

## UNIT VII

### Lesson 40

**శర్మా! నీకు వెయ్యేళ్ళ  
ఆయుష్షు!**

కమల : అన్నయ్యా! అలారం మోగుతు-  
న్నది. వినిపించటం లేదా, యింకా  
లేవలేదు? తొందరగా లే! రైలుకు  
టైము అవుతున్నది.

రవి : టైము అయితే శర్మ పిలుస్తానన్నాడు.  
ఇంకా పిలవలేదు.

కమల : అతను మర్చిపోయాడేమో!  
నువ్వు లే! పళ్ళుతోముకో!  
ఇదుగో బ్రష్టు నాలికబద్ద!

**SARMA! YOU  
WILL LIVE FOR  
THOUSAND  
YEARS!**

Brother! The alarm is ringing.  
Don't you hear it? You didn't  
get up yet! get up early. It  
is getting time for the train.

If time is up, Sarma told me that  
he would call me up. He  
didn't call me up so far.

He might have forgotten. You  
get up. Brush your teeth.  
Take this brush and the tounge  
cleaner.

*An Intensive Course in Telugu*

|                                                                                   |                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| రవి : ఒక పన్ను నెప్పిగా ఉంది. బ్రష్టు వద్దు. పళ్ళపొడి ఇవ్వు.                      | One of my teeth is aching. So no brush. Give me tooth-powder.                                                                           |
| కమల : ఇదుగో! టవలు ఆ దండెం మీద ఉంది. తీసుకో.                                       | Take it. The towel is there on that stand. Pick it up.                                                                                  |
| రవి : ఈ టవలు తడిగా ఉంది. పొడి టవలు తీసుకురా!                                      | This towel is wet. Get me a dry towel.                                                                                                  |
| కమల : తడిసిందా? లేదు. ఎక్కువ తడవలేదు. తీసుకో!                                     | Is it wet? No. It is not wet much. You take it.                                                                                         |
| రవి : ఈ పళ్ళపొడి ఎక్కడిది?                                                        | Where is this tooth-powder from?                                                                                                        |
| కమల : నిన్న ఇంటి ముందుకు వస్తే అమ్మ కొన్నది. పంటి నెప్పికి మంచిది అన్నాడు.        | Mother bought it yesterday when it was sold in front of our house (by the street vendor). He said that it is a good one for tooth-ache. |
| రవి : శర్మ యింకా రాలేదు. నేను ఇప్పుడు వెళ్ళటం ఎట్లా?                              | Sarma did not come yet. How can I go now?                                                                                               |
| కమల : అతను వస్తేగాని నువ్వు వెళ్ళవా?                                              | Won't you go if he doesn't come?                                                                                                        |
| రవి : వాడు వస్తేనే వెళ్తాను. రాకపోతే వెళ్ళటం అనవసరం. వాడు వస్తేగాని నా పని జరగదు. | If he comes only, I will go. If he doesn't come, my going is a waste. Unless he comes, my work can not be done.                         |
| కమల : అడుగో శర్మ వచ్చాడు. శర్మా నీకు వెయ్యేళ్ళ ఆయుష్షు.                           | Hey, there! Sarma has come. Sarma! you will live a long time (for thousand years).                                                      |

## DRILLS

### a. Repetition drill

రవి పిలవలేదు; శర్మ పిలిచాడు.  
రావు తడవలేదు; మోహన్ తడిశాడు.  
సుగుణ లేవలేదు; సరళలేచింది.  
సుగుణ అడిగితే సరళ కలం ఇచ్చింది.  
నేను వానలో తడిస్తే జలుబు చేసింది.

నువ్వు అడిగితేగాని నేను చెప్పను.  
నువ్వు అడిగితేనే నేను చెప్తాను.  
బాగా చదివితేగాని పాసుకావు.  
బాగా చదివితేనే పాసవుతావు.

### b. Build-up drill

అన్నాడు.  
వస్తానన్నాడు.  
శ్రీధర్ వస్తానన్నాడు.  
అయితే శ్రీధర్ వస్తానన్నాడు.  
ఔము అయితే శ్రీధర్ వస్తానన్నాడు.

అనవసరం.  
వెళ్ళటం అనవసరం.  
నేను వెళ్ళటం అనవసరం.  
రాకపోతే నేను నేను వెళ్ళటం అనవసరం.  
వాడు రాకపోతే నేను వెళ్ళటం అనవసరం.

వెళ్ళాను.  
అక్కడికి వెళ్ళాను.  
నేనక్కడికి వెళ్ళాను.  
రమ్మంటే నేనక్కడికి వెళ్ళాను.  
నువ్వు రమ్మంటే నేనక్కడికి వెళ్ళాను.

మాట్లాడడు.  
రవి మాట్లాడడు.  
ఇస్తేగాని రవి మాట్లాడడు.  
డబ్బు ఇస్తేగాని రవి మాట్లాడడు.  
నువ్వు డబ్బు ఇస్తేగాని రవి మాట్లాడడు.

### c. Substitution drill

#### Model (i)

హరికి టైము అయింది.  
సుగుణ  
సుగుణకు టైము అయింది.  
రైలు  
సుబ్బారావు  
కాలేజీ

#### Model (ii)

శర్మ నన్ను అడగలేదు. (పిలుచు)  
శర్మ నన్ను పిలవలేదు.  
1. అతను వానలో నిల్చేలేదు. (నడుచు)  
2. సుగుణ వానలో నిల్చేలేదు. (తడుచు)  
3. పద్మ ఊడవలేదు. (ఏడుచు)  
4. మురళి నన్ను పిలవలేదు. (కలుచు)

*An Intensive Course in Telugu*

**Model (iii)**

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| డబ్బు లేకపోతే సినిమాకు వెళ్ళటం ఎట్లా? | గుంటూరు-వెళ్ళు |
| కలం-కొను                              | ఇల్లు-కొను     |
| డబ్బులు లేకపోతే కలం కొనటం ఎట్లా?      | కాఫీ-తాగు      |

**d. Resposne drill**

**Model (i)** రవీ! ఎందుకు నిన్న సినిమాకు వెళ్ళావు? (శర్మ పిలిచాడు)

శర్మ పిలిస్తే నేను సినిమాకు వెళ్ళాను.

1. రమా! ఎందుకు ఏడుస్తున్నావు? (అమ్మ కొట్టింది)
2. సోమూ! నీ కలం కమలకు ఎందుకిచ్చావు? (రమ ఇవ్వమన్నది)
3. ఈ పనిని శర్మ ఎందుకు చేస్తున్నాడు. (రవి చెయ్యలేదు)
4. నీ చొక్కా ఎందుకు తడిసింది? (వానలో వచ్చాను)

**Model (ii)** సుబ్బారావు! అన్నం తింటావా? (శర్మ-తిను)

శర్మ తింటేగాని నేను తినను.

1. రేపు అతని బాకీ తీరుస్తావా? (డబ్బు-రా)
2. రైలు ఎప్పుడు వస్తుంది? (టైము-కా)
3. ఇప్పుడు నీ పని అవుతుందా? (కమల-సహాయం చెయ్యి)
4. రమా! శర్మకు నీ పుస్తకం ఇస్తావా? (శర్మ-అడుగు)

**e. Conversation drill**

**Model** ఇప్పుడు రైలుకు టైము అయింది. (రవి-రా)

రైలుకు టైము అయితే రవి వస్తాడు.

1. రవి : కమల పాసు అవుతుంది. (గోపి-పాసుకా)  
కుమార్ : .....
2. పద్మ : గీత చదవటం పూర్తి అయింది. (సుగుణ-రా)  
విమల : .....
3. రవి : సుబ్బారావుగారు ప్రిన్సిపాల్ అయ్యారు. (మనం-పాసుకా)  
శర్మ : .....

**f. Transformation drill**

- Model**      మనం డబ్బులు యిస్తేనే డాక్టర్ మందు యిస్తాడు.  
                   మనం డబ్బులు ఇస్తేగాని డాక్టరు మందు యివ్వడు.
1. పరీక్షలో బాగారాస్తేనే పాసు అవుతావు.
  2. అతనికి గుర్తు ఉంటేనే అతని బాకీ తీరుస్తాను.
  3. బాగా వెతికితేనే ఆ పుస్తకం దొరుకుతుంది.

**EXERCISES**

**a.** Fill in the blanks with past tense form of verbs given in the parentheses.

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. మురళి వానలో..... (తడుప్)   | 3. రవి తొందరగా ..... (నడుచ్)  |
| 2. రమ పరీక్షలో ..... (పాసుకా) | 4. నిన్ను అతను ..... (పిలుచ్) |

**b.** Answer the following questions as shown in the model.

- Model (i)**      ఇవ్వాలి శారద యిక్కడికి వస్తుందా? (నువ్వు-పిలుచ్)  
                   నువ్వు పిలిస్తేనే ఇవ్వాలి శారద యిక్కడికి వస్తుంది. పిలవకపోతే రాదు.
1. ఈ సంవత్సరం రమ పాసవుతుందా? (బాగా-చదువు)
  2. నువ్వు టీ తాగుతావా? (నిద్ర-రా)
  3. సెలవులలో నువ్వు మీ ఊరికి వెళ్తావా? (పాసుకా)

- Model (ii)**      నువ్వు ఎందుకు శర్మతో మాట్లాడతావు?  
                   నేను మాట్లాడలేదు. వాడే నాతో మాట్లాడాడు.
1. నువ్వు రవిని ఎందుకు పిలిచావు?
  2. నువ్వు సుబ్బారావుకంటే ముందు ఎందుకు లేచావు?
  3. నువ్వు శర్మను ఎందుకు కలిశావు?

**c.** Combine the following pairs of sentences as shown in the model.

- Model**      శ్రీధర్ పిలిచాడు. నేను వెళ్ళాను.  
                   శ్రీధర్ పిలిస్తే నేను వెళ్ళాను.
1. కమల అడిగింది. నేను డబ్బిచ్చాను.
  2. అతను తిట్టాడు. నేను మాట్లాడలేదు.
  3. నాకు రోడ్డు మీద కలం దొరికింది. దాన్ని కమలకు యిచ్చాను.

*An Intensive Course in Telugu*

**d.** Change the following sentences as shown in the model.

**Model** శర్మ అడిగితేనే నేనాపని చేస్తాను.

శర్మ అడిగితేగాని నేనాపని చెయ్యను.

1. నువ్వు పాటపాడితేనే నేను నిద్రపోతాను. 3. నువ్వు లెమ్మంటేనే నేను లేస్తాను.

2. నువ్వు మందిస్తేనే అతను డబ్బులిస్తాడు. 4. ఆమె లేస్తేనే వాళ్ళు ఊడుస్తారు.

**e.** Answer the following questions based upon the text of the lesson.

1. కమల వాళ్ళ అన్నయ్యను ఎందుకు లేవమంటున్నది?
2. రవి యింకొక టవలు ఎందుకు తీసుకురమ్మంటున్నాడు.
3. రవి బ్రష్టు ఎందుకు వద్దంటున్నాడు?
4. ఆ పళ్ళపొడి ఎక్కడిది?
5. శర్మ రాకపోతే రవి వెళ్ళటం ఎందుకు అనవసరం?
6. టవలు ఎక్కడున్నది?

## VOCABULARY

|           |                |          |                       |
|-----------|----------------|----------|-----------------------|
| ఆయుష్షు   | life time      | పళ్ళపొడి | tooth-powder          |
| అలారం     | alarm          | టవలు     | towel                 |
| మోగు      | ring (v.intr.) | దండెం    | hanger                |
| పళ్ళు     | teeth          | తడి      | wet (adj.)            |
| తేముకో    | brush (v.)     | పొడి     | dry (adj.)            |
| బ్రష్టు   | brush (n)      | పంటి     | oblique base of పన్ను |
| నాలికబద్ద | tongue cleaner | గాని     | unless                |
| పన్ను     | tooth          |          |                       |

## GRAMMAR NOTES

**40.1.** In this lesson the past negative form of the -న్/-చ్ -s/c ending bases (33.1; 34.1) are introduced. Remember that the past negative is formed by adding లేదు -lēdu to the infinitive (29.2), and that the infinitive is formed by adding -అ a to the base (29.1). The final -న్/-చ్ -s/c of a verbal base becomes -వ్ -v when followed by a suffix beginning with -అ -a or ఆ ā as stated in 33.5. and 34.3.

లేవ్-అ+లేదు = లేవ్-అ+లేదు = లేవలేదు. 'Did not get up' (34.3.)  
*lēc-a+lēdu = lēv-a+lēdu = lēvalēdu.*  
 పిలువ్-అ+లేదు = పిలువ్-అ+లేదు = పిలువలేదు. 'Did not call' (33.3; 34.3)  
*piluc-a+lēdu = pilav-a+lēdu = pilavalēdu.*  
 ఊడ్చు-అ+లేదు = ఊడ్చు-అ+లేదు = ఊడ్చలేదు. 'Did not sweep' (33.3; 34.3.)  
*ūḍuc-a+lēdu = ūḍav-a+lēdu = ūḍavalēdu.*  
 కలున్-అ+లేదు = కలున్-అ+లేదు = కలువలేదు. 'Did not meet' (33.3; 34.5)  
*kalus-a+lēdu = kalav-a+lēdu = kalavalēdu.*

**40.2.** Notice the use of the conditional form in the sentence

నిన్న ఇంటిముందుకు వస్తే అమ్మ కొన్నది. 'Mother bought it when it  
*ninna iMtīmuMduku vastē amma konnadi.* came at the house yesterday.'

Recall the use of the conditional with the main verb in present tense (32.12.).  
 In the above sentence the main verb is in past tense. Here also the conditional  
 does not express 'conditional' (equivalent to *if* clause in English). The condi-  
 tional forms express a 'real' condition only when the main verb is in non-past  
 and non-present.

నువ్వు వస్తే చెప్తాను. 'I will tell if you come.'  
*nuvvu vastē ceptānu.*  
 వాడు తింటే నువ్వు తిను. 'You eat if he eats.'  
*vāḍu tiMtē nuvvu tinu.*

The conditional form functions as (i) a temporal equivalent to 'when' and (ii) a reason  
 when the main verb is in past tense.

రవి కనిపిస్తే మాట్లాడాను. 'I spoke to Ravi when I saw him.'  
*Ravi kanipistē māṭṭāḍānu.*  
 రవి తింటే నేను తిన్నాను. 'I ate since/because Ravi ate.'  
*Ravi tiMtē nēnu tinnānu.*

The conditional form expresses a sort of reason when the main verb is in  
 present tense (See 32.12.)

*An Intensive Course in Telugu*

**40.3.** The 'unless' constructions are also introduced in this lesson. These constructions are formed in the following pattern.

Unless construction = Unless clause + Main clause (in future negative)

Unless clause = Conditional form + గాని *gāni*

వస్తే-గాని 'Unless somebody come(s)'  
*vastē-gāni.*

నువ్వు వస్తేగాని నేను వెళ్ళను. 'I will not go unless you come.'  
*nuvvu vastēgāni nēnu vellānu.*

వాడు వస్తేగాని నా పని జరగదు. 'Unless he comes, my  
*vāḍu vastēgāni nā paṇi jaragadu.* work will not go on.'

**40.4.** Notice the use of the gerund form (25.1) in sentences like:

నేను ఇప్పుడు వెళ్ళటం ఎట్లా? 'How can I go now?'  
*nēnu ippuḍu vellāṭaM eṭlā?*

డబ్బులు లేకపోతే సినిమాకు వెళ్ళటం ఎట్లా? 'How to go to the movie if  
*ḍabbulu lēkapōtē sinimāku vellāṭaM eṭlā?* money is not there?'

**40.5.** పళ్ళు *paḷlu* 'teeth' is the plural form of పన్ను *pannu* and the oblique base of పన్ను is పంటి *paṁṭi*.

**40.6.** Notice the use of the dative case suffix in sentences like:

ఈ పళ్లపొడి పంటినెప్పికి మంచిది. 'This tooth powder is good for  
*ī paḷlapoḍi paṁṭineppiki maṁcidi* toothache.'

ఈ మందు జ్వరానికి మంచిది. 'This medicine is good for fever.'  
*ī maṁdu jvarāniki maṁcidi.*

'It is a kind of purposive function of the dative case suffix in these sentences.  
(14.1.1.)